

**ZMLUVA O DIELO, LICENČNÁ ZMLUVA
ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SERVISNÝCH SLUŽIEB**

uzavretá podľa ust. § 39 a nasl. zákona č. 618/2003 o autorskom práve a právach súvisiacich
s autorským právom (autorský zákon) a ust. § 631 a nasl. Občianskeho zákonníka a podľa ust. § 269
ods. 2 Obchodného zákonníka medzi týmito zmluvnými stranami

OBJEDNÁVATEL/NADOBÚDATEL:

názov: Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania
sídlo: Záhradnícka 153, 821 08 Bratislava
IČO: 30 845 301
štatutárny orgán: Ing. Bystrík Berthoty, generálny riaditeľ
registrácia: združenie zapísané v registri záujmových združení právnických osôb
vedenom Krajským úradom v Bratislave, registračné číslo: OVVS/457/1997-
Ta
(ďalej len „objednávateľ“ alebo „nadbúdateľ“)

ZHOTOVITEĽ/AUTOR:

obchodné meno: eSoft s.r.o.
sídlo: Záhradná 22, 962 12 Detva
IČO: 36 051 799
štatutárny orgán: Ing. Roman Vrťo, konateľ
registrácia: spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,
oddiel: Sro, vložka č.: 7471/S
(ďalej len „zhotoviteľ“ alebo „autor“)

Článok I

Úvodné ustanovenia

Objednávateľ ako vlastník domén: „www.msponline.sk“ a „www.nadsme.sk“ má záujem zmeniť grafickú úpravu internetových stránok „www.msponline.sk“ a „www.nadsme.sk“ a vytvoriť pružný redakčný systém určený na spravovanie internetových stránok „www.msponline.sk“ a „www.nadsme.sk“ so zachovaním kompatibility so štandardnými internetovými prehliadačmi.

Objednávateľ má súčasne záujem na zabezpečení technickej podpory vyššie uvedených internetových stránok a na údržbe systému umožňujúceho ich riadne fungovanie.

Článok II

Predmet zmluvy

II.1 Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa na svoje nebezpečenstvo vykonať pre objednávateľa dielo špecifikované v bode III.1 zmluvy v termíne dohodnutom v bode III.6 zmluvy a dielo špecifikované v bode III.2 zmluvy v termíne dohodnutom v bode III.9 zmluvy a záväzok objednávateľa zaplatiť zhotoviteľovi za vykonanie diela cenu dohodnutú v bode IV.1 zmluvy.

II.2 Predmetom zmluvy je udelenie súhlasu zhotoviteľa ako autora objednávateľovi ako nadobúdateľovi na použitie diela spôsobom, v rozsahu, v čase a za odmenu ako je dohodnuté v článku VI zmluvy (ďalej len „licencia“).

II.3 Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa poskytovať objednávateľovi v období dohodnutom v bode VIII.1 zmluvy servisné služby špecifikované v bode VIII.2 a VIII.3 zmluvy a záväzok objednávateľa zaplatiť zhotoviteľovi za poskytovanie servisných služieb odmenu dohodnutú v bode VIII.2 a VIII.3 zmluvy.

Článok III

Dielo

III.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo spočívajúce vo vytvorení pružného redakčného systému (content management system) (ďalej len „systém easyCMS“) určeného na spravovanie internetovej stránky „www.msponline.sk“ s nasledovnou špecifikáciou:

- a) grafická úprava internetovej stránky „www.msponline.sk“ bude vychádzať z vizuálnej úpravy loga objednávateľa a bude jej prispôbena tak, aby bola viditeľná vizuálna jednota, resp. príbuznosť loga a internetovej stránky, t.j. zachovaná tzv. corporate identity (za týmto účelom je objednávateľ povinný poskytnúť zhotoviteľovi logo v digitálnej podobe),
- b) systém easyCMS bude založený na skriptovacom jazyku PHP s využitím databázy MySQL,
- c) internetová stránka bude kompatibilná so všetkými štandardnými prehliadačmi,
- d) internetová stránka bude rozdelená na dva moduly: „eInfo“ a „ePoradenstvo“, pričom modul „eInfo“ bude obsahovať podpoložky: „Užívateľské skupiny“, „Kategórie článkov“, „Články“, „Aktuality“, „Ankety“, „Správa užívateľov“ a „Diskusné fóra“ a modul „ePoradenstvo“ bude obsahovať podpoložky: „Ekonomické poradenstvo“, „Právne a daňové poradenstvo“ a „Diskusné fóra“,
- e) systém easyCMS musí objednávateľovi umožniť v prípade potreby internetovú stránku aktualizovať, resp. rozšíriť o ďalšie moduly a moduly o ďalšie podpoložky (ďalej len „dielo 1“).

Súčasťou vykonania diela je uskutočnenie školenia zhotoviteľom (bod III.8 zmluvy).

III.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo spočívajúce vo vytvorení systému easyCMS určeného na spravovanie internetovej stránky „www.nadsme.sk“ s nasledovnou špecifikáciou:

- a) grafická úprava internetovej stránky „www.nadsme.sk“ bude vychádzať z vizuálnej úpravy loga objednávateľa a bude jej prispôsobená tak, aby bola viditeľná vizuálna jednota, resp. príbuznosť loga a internetovej stránky, t.j. zachovaná tzv. corporate identity (za týmto účelom je objednávateľ povinný poskytnúť zhotoviteľovi logo v digitálnej podobe),
- b) systém easyCMS bude založený na skriptovacom jazyku PHP s využitím databázy MySQL,
- c) internetová stránka bude kompatibilná so všetkými štandardnými prehliadačmi,
- d) systém easyCMS musí objednávateľovi umožniť v prípade potreby internetovú stránku aktualizovať, resp. rozšíriť o moduly a moduly o podpoložky

(ďalej len „**dielo 2**“).

III.3 Zhotoviteľ je povinný predložiť objednávateľovi 3 návrhy grafickej úpravy internetovej stránky „www.msponline.sk“ do 20 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy a 3 návrhy grafickej úpravy internetovej stránky „www.nadsme.sk“ do 35 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy. Zhotoviteľ o odovzdaní návrhov grafickej úpravy objednávateľovi vyhotoví preberací protokol, ktorý obe zmluvné strany podpíšu.

III.4 Objednávateľ je povinný sa k predloženým návrhom grafickej úpravy internetovej stránky „www.msponline.sk“ a „www.nadsme.sk“ vyjadriť do 5 dní odo dňa ich odovzdania zhotoviteľom. Objednávateľ je oprávnený predložené návrhy neschváliť, resp. navrhnúť potrebné zmeny grafického stvárnenia internetových stránok.

III.5 Zhotoviteľ je povinný objednávateľom schválený návrh grafickej úpravy internetovej stránky „www.msponline.sk“ spracovať do konečnej podoby a dielo 1 pripraviť na testovaciu prevádzku (ďalej len „**beta verzia diela 1**“) do 15 dní odo dňa schválenia návrhu grafickej úpravy internetovej stránky „www.msponline.sk“ objednávateľom. Zhotoviteľ o odovzdaní beta verzie diela 1 objednávateľovi vyhotoví preberací protokol, ktorý obe zmluvné strany podpíšu.

III.6 Zhotoviteľ je povinný spracovať beta verziu diela 1 do konečnej podoby a spustiť jeho prevádzku do 20 dní odo dňa odovzdania beta verzie diela 1 objednávateľovi. Ak zhotoviteľ bude v omeškaní s odovzdaním konečnej verzie diela 1 dlhšie ako 45 dní je objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy. Súčasťou riadne vykonaného diela 1 je uskutočnenie školenia špecifikovaného v bode III.8 zmluvy.

III.7 Na účely zmluvy sa pod pojmom „**konečná verzia diela 1**“ považuje dielo 1 po spracovaní chýb nahlásených objednávateľom počas testovacieho obdobia a pripravené na spustenie.

Na účely zmluvy sa pod pojmom „**spustenie prevádzky diela 1**“ považuje podpísanie Protokolu o prevzatí diela 1 zmluvnými stranami, ktorý obsahuje nasledovné časti: (i) výsledok testovania beta verzie diela 1, (ii) chyby diela 1, ktoré objednávateľ zhotoviteľovi nahlási po uplynutí testovacieho obdobia a termín ich odstránenia, (iii) potvrdenie o uskutočnení školenia v zmysle bodu III.8 zmluvy a (iv) potvrdenie, že dielo 1 bolo vykonané a spustené riadne a jeho prevádzka spĺňa dohodnuté parametre.

III.8 Zhotoviteľ sa zaväzuje najneskôr v deň spustenia prevádzky diela 1 v mieste sídla objednávateľa uskutočniť školenie v rozsahu 8 hodín pre objednávateľom vybraných zamestnancov, ktorého predmetom bude predstavenie diela 1 a návod na administráciu internetových stránok „www.msponline.sk“ a „www.nadsme.sk“. Objednávateľ je oprávnený čas a miesto uskutočnenia školenia zmeniť; zmenu je povinný oznámiť zhotoviteľovi najneskôr tri dni pred plánovaným termínom školenia.

III.9 Zhotoviteľ je povinný objednávateľom schválený návrh grafickej úpravy internetovej stránky „www.nadsme.sk“ spracovať do konečnej podoby a dielo 2 spustiť do prevádzky do 15 dní odo dňa spustenia prevádzky diela 1. Zhotoviteľ o spustení prevádzky diela 2 vyhotoví preberací protokol, ktorý obe zmluvné strany podpíšu.

Článok IV

Cena diela, splatnosť ceny

IV.1 Objednávateľ sa zaväzuje za vykonanie diela 1 zaplatiť zhotoviteľovi cenu vo výške 100.000,- Sk (slovom: jednototísic celých slovenských korún). Cena diela 1 dohodnutá v predchádzajúcej vete pozostáva z nasledovných častí:

- a) zmena grafickej úpravy internetovej stránky „www.msponline.sk“: 15.000,- Sk,
- b) vytvorenie systému easyCMS „eInfo“: 50.000,- Sk,
- c) vytvorenie systému easyCMS „ePoradenstvo“: 25.000,- Sk,
- d) školenie: 10.000,- Sk.

Cena diela 1 dohodnutá v tomto bode je cenou konečnou, nemennou a zahŕňa všetky náklady vynaložené zhotoviteľom v súvislosti s vykonaním a odovzdaním diela 1 objednávateľovi (najmä cestovné a náklady na ubytovanie). Cena diela 1 dohodnutá v tomto bode je cenou bez dane z pridanej hodnoty.

IV.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ dielo 2 vykoná zdarma.

IV.3 Zhotoviteľovi vzniká nárok na cenu za vykonanie diela 1 v deň spustenia prevádzky diela 1.

Článok V

Testovanie beta verzie diela 1

V.1 Objednávateľ je povinný beta verziu diela 1 testovať 5 dní od jeho skutočného odovzdania na testovaciu prevádzku zhotoviteľom (ďalej len „testovacie obdobie“). Zhotoviteľ je povinný spolupracovať s objednávateľom pri testovaní beta verzie diela 1. Účelom testovania je zistenie, či dielo 1 spĺňa špecifikáciu diela uvedenú v bode III.1 zmluvy. Výsledky testovania budú tvoriť prvú časť Protokolu o prevzatí diela 1 (bod III.7 zmluvy). Objednávateľ je oprávnený dielo 1 testovať 5 dní i v prípade, že zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi beta verziu diela 1 na testovaciu prevádzku po termíne uvedenom v bode III.5 zmluvy.

V.2 Objednávateľ je povinný v priebehu testovacej prevádzky nahlásiť zhotoviteľovi všetky chyby beta verzie diela 1, ktoré spôsobujú, že dielo 1 nespĺňa špecifikáciu uvedenú v bode III.1 zmluvy, a to do troch pracovných dní od ich zistenia. Posledným termínom pre nahlásenie chýb zistených počas testovacej prevádzky je posledný deň testovacieho obdobia dohodnutého v bode V.1 zmluvy; rozhodným je deň odoslania hlásenia o chybe objednávateľom. Chyby diela, ktoré objednávateľ nahlási zhotoviteľovi po uplynutí testovacieho obdobia sa považujú za chyby vzniknuté v záručnej dobe.

V.3 Zhotoviteľ je povinný chyby nahlásené v testovacom období odstrániť pred spustením prevádzky diela 1.

Článok VI

Licenčná zmluva

VI.1 Autor nadobúdateľovi udeľuje licenciu na inštalovanie, zobrazovanie, spúšťanie, prevádzkovanie a iné použitie diela 1 a diela 2. Autor udeľuje nadobúdateľovi súhlas so spracovaním, prekladom a adaptáciou diela 1 a diela 2.

VI.2 Autor nadobúdateľovi udeľuje licenciu v neobmedzenom rozsahu.

VI.3 Autor nadobúdateľovi udeľuje licenciu na dobu trvania majetkových práv (ako jednej zo zložiek autorského práva) autora k dielu 1 a dielu 2.

VI.4 Autor nadobúdateľovi poskytuje licenciu bezodplatne.

VI.5 Nadobúdateľ sa zaväzuje nepozmeniť a neodstrániť akékoľvek označenie autorských práv alebo iného označenia práva na duševný majetok na diele 1 a diele 2.

Článok VII

Záruka

VII.1 Záručná doba na dielo 1 je dvadsaťštyri mesiacov a začína plynúť dňom podpísania Protokolu o prevzatí diela 1. Ak dielo 1 obsahuje chyby, ktoré nadobúdateľ nahlásil zhotoviteľovi v testovacom období a zhotoviteľ tieto neodstránil, záručná doba dohodnutá v predchádzajúcej vete nezačne plynúť a to až do času odstránenia týchto chýb. V prípade chýb diela 1 uvedených v Protokole o prevzatí diela 1 alebo chýb diela 1, ktoré sa vyskytnú počas záručnej doby, záručná doba prestáva plynúť po dobu odstraňovania týchto chýb.

VII.2 Zhotoviteľ je povinný v prípade chyby diela 1 v záručnej dobe túto odstrániť zdarma a to do 10 pracovných dní od jej nahlásenia. Chyby diela 1 uvedené v Protokole o prevzatí diela 1 zhotoviteľ odstráni v termíne dohodnutom v tomto protokole.

VII.3 Záruka uvedená v bode VII.1 zmluvy sa na dielo 1 nevzťahuje na chyby diela 1 spôsobené neoprávneným zásahom inej osoby než je zhotoviteľ alebo zhotoviteľom poverenej osoby.

Článok VIII

Poskytovanie servisných služieb

VIII.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytovať objednávateľovi v lehote 1 roka odo dňa spustenia prevádzky diela 1 servisné služby v podobe trvalej technickej pomoci a umožnenie host'ovania aplikácií internetovej stránky „www.msponline.sk“ a „www.nadsme.sk“ (ďalej aj ako „host'ovanie aplikácií“) na serveroch zhotoviteľa.

VIII.2 Trvalá technická pomoc spočíva v poskytnutí softvérovej podpory systému, zdokonalenie systému na novšie verzie (upgrade), poskytnutie ďalších funkčných modulov systému, údržba systému a poskytovanie konzultácií potrebných a nevyhnutných na účelne spravovanie a aktualizáciu internetových stránok „www.msponline.sk“ a „www.nadsme.sk“ objednávateľom prostredníctvom elektronickej pošty, telefónu, faxu, ICQ a Skype. Objednávateľ sa zaväzuje za trvalú technickú pomoc zaplatiť zhotoviteľovi odmenu vo výške 10.000,- Sk (slovom: desaťtisíc celých slovenských korún) za každý kalendárny mesiac poskytovania technickej pomoci. Odmena dohodnutá v tomto bode je cenou konečnou, nemennou a zahŕňa všetky náklady vynaložené zhotoviteľom v súvislosti s poskytovaním trvalej technickej pomoci objednávateľovi. Odmena dohodnutá v tomto bode je cenou bez dane z pridanej hodnoty a je splatná mesačne pozadu na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom.

VIII.3 Objednávateľ sa zaväzuje za poskytnutie serverov zhotoviteľa za účelom umožnenia host'ovania aplikácií zaplatiť zhotoviteľovi odmenu vo výške 2.500,- Sk (slovom: dvetisícpäťsto celých slovenských korún) za každý kalendárny mesiac, počas ktorého aplikácie host'ujú na serveroch zhotoviteľa. Odmena dohodnutá v tomto bode je cenou konečnou, nemennou a zahŕňa všetky náklady vynaložené zhotoviteľom v súvislosti s umiestnením a host'ovaním aplikácii na serveroch zhotoviteľa. Odmena dohodnutá v tomto bode je cenou bez dane z pridanej hodnoty a je splatná mesačne pozadu na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom.

Článok IX

Zmluvná pokuta

IX.1 Zhotoviteľ je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- Sk (slovom: sto celých slovenských korún) vrátane dane z pridanej hodnoty za každý deň, počas ktorého trvá porušenie povinnosti zhotoviteľa odovzdať objednávateľovi beta verziu diela 1 na testovaciu prevádzku v lehote dohodnutej v bode III.3 zmluvy alebo jeho povinnosti spustiť prevádzku diela 1 v lehote dohodnutej v bode III.6 zmluvy. Na účely tejto zmluvy sa za porušenie povinnosti zhotoviteľa spustiť prevádzku diela 1 považuje tiež prípad, keď zhotoviteľ spustí prevádzku diela 1 včas, avšak konečná verzia diela 1 bude vykazovať chyby, ktoré objednávateľ nahlásil zhotoviteľovi v testovacom období. Zhotoviteľ sa nemôže zbaviť zodpovednosti za omeškanie so spustením prevádzky diela 1 taktiež z dôvodu, že zhotoviteľ nemohol prevádzku diela 1 spustiť v dohodnutom

čase (bod III.6 zmluvy) len preto, že objednávateľ beta verziu diela 1 testoval počas dohodnutého testovacieho obdobia.

IX.2 Zmluvná pokuta dohodnutá v bode IX.1 zmluvy je splatná do 15 dní odo dňa, kedy objednávateľ vyzve zhotoviteľa na jej zaplatenie.

Článok X

Záverečné ustanovenia

X.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

X.2 Zmluvu možno zmeniť alebo zrušiť výlučne písomne.

X.3 Zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa riadi najmä príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka; článok VIII sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka.

X.4 Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.

X.5 Účastníci zmluvy prehlasujú, že sú spôsobilí k právnym úkonom a že obsah zmluvy zodpovedá ich pravej a slobodnej vôli, čo potvrdzujú pripojením svojich podpisov.

Bratislava, dňa 12.01.2006

objednávateľ/nadobúdateľ

Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania
Ing. Bystrík Berthoty, generálny riaditeľ



Bratislava, dňa 18.1.2006

zhotoviteľ/autor

eSoft s.r.o.

Ing. Roman Vrčo, konateľ